

上訴案第 26/2003 號

日期：二〇〇三年三月二十日

主題： - 判決的無效

摘 要

所謂缺乏說明理由的無效判決一般是指違反了《刑事訴訟法典》第 355 條第 2 款的規定沒有列舉已證事實及未證事實，或沒有指出其心證所依據的證據，或完全沒有以事實或（及）法律作即使是簡要的分析的判決。

裁判書製作人

蔡武彬

上訴案第 26/2003 號

上訴人：(甲)

原審法院：初級法院

被上訴決定：勞資違法案第 LTG-017-02-5

澳門特別行政區中級法院 就(甲)對初級法院的一審裁判提起的上訴組成 合議庭，並判決如下：

檢察院以本卷宗第四頁的“實況筆錄”、第八頁的“賠償計算”作為基礎，控訴 xx 魚翅海味之經營人及僱主之(甲)觸犯以下勞動輕微違反：

- a. 一項四月三日第二四／八九／M號法令第九條第一款 d) 項所規定和同一法令第五十條第一款 d)項所處罰的減低報酬；
- b. 一項同一法令第十七條所規定和同一法令第五十條第一款 c)項所處罰的不給予周假；
- c. 一項同一法令第二十條所規定和同一法令第五十條第一款 c)項所處罰的不給予強制性假期的補充工資；

經過庭審，初級法院作出以下判決：

- a. 以一項四月三日第二四／八九／M號法令第九條第一款 d)項所規定和同一法令第五十條第一款 d)項所處罰的減低報酬輕微違反，判處其支付一仟元正 (MOP\$1,000.00) 罰金；

- b. 以一項同一法令第十七條所規定和同一法令第五十條第一款 c)項所處罰的不給予周假的輕微違反，判處其支付一仟伍百元正（MOP\$1,500.00）罰金；及
- c. 以一項同一法令第二十條所規定和同一法令第五十條第一款 c)項所處罰的不給予強制性假日的補充工資輕微違反，判處其支付一仟伍百元正（MOP\$1,500.00）罰金。

共罰款澳門幣四仟元（MOP\$4,000.00）正。
- d. 判處被告應支付工人所結欠之補償共澳門幣十四萬九仟一佰七十七元八角（MOP\$149,177.80）。

上訴人不服，提起上訴，其上訴理由（載於案卷中第 54-60 頁）如下：

1. O recorrente celebrou um contrato de trabalho com o seu identificado ex-trabalhador, há cerca de 8 anos, contra o pagamento da respectiva remuneração acordada de MOP\$4.800,00 mensais;
2. O recorrente demitiu com justa causa o trabalhador, nos termos da alínea a), do n.º.1, do art.º. 8.º., ex vi art.º. 44.º., n.º.1, alínea a), do D.L. n.º.24/89/M, de 3 de Abril;
3. O recorrente demonstrou durante a instrução do inquérito que nunca diminuiu a retribuição do trabalhador;
4. Bem como demonstrou que o trabalho voluntário prestado pelo trabalhador, nos dias de descanso semanal, sempre foram pagos nos termos do art.º. 17.º., n.º.6, alínea a) do dito diploma legal;
5. A decisão recorrida violou o disposto no n.º.2, do art.º. 355.º.,

do CPPM;

6. Pois compulsada a decisão, fica sem se perceber qual o silogismo judiciário seguido para que se possa concluir que o recorrente tenha violado os direitos do trabalhador;
7. Não se encontram enumerados os factos provados e por provar;
8. Não foram indicadas as provas que serviram para formar a convicção do tribunal;
9. Não foi feita qualquer exposição, na sentença, tanto quanto possível completa, ainda que sucinta e consisa, dos motivos de facto e de direito que fundamenta a decisão.

根據這些結論，上訴人所提出的問題是：

判決書違反了《刑事訴訟法典》第 355 條第 2 款的規定，既沒有列舉已證事實及未證事實，沒有指出其心證所依據的證據，因而是一個缺乏說明理由的無效判決。要求本法院撤銷原審決定，並判上訴人無違反。

所謂缺乏說明理由的無效判決一般是指違反了《刑事訴訟法典》第 355 條第 2 款的規定沒有列舉已證事實及未證事實，或沒有指出其心證所依據的證據，或完全沒有以事實或（及）法律作即使是簡要的分析的判決。

而上訴人所指的判決書所缺乏的東西，我們在第 50-51 頁的判決書中都可以找到。

已證事實：

“被告(甲)為 xx 魚翅海味之所有人及經營者於一九九三年十

月聘請工人(乙)，開始月薪為澳門幣四仟八百元，其後增加至澳門幣六仟七百元。但於二零零一年一月及二月減薪至澳門幣六仟元，及於二零零一年三月減薪至澳門幣五仟五百元。

上述的減薪，並沒有得到澳門勞工暨就業局的同意。

有關工作關係於二零零一年十月二十二日終止。

在工作期間，工人(乙)每月只享有一天周假。

此外，工人在法定的無薪強制性假期，例如中秋節翌日、清明節、重陽節、回歸前的六月十日葡僑日和回歸後的回歸紀念日，均需上班，但僱主並沒有給予任何補償。”

未證事實：

“工人(乙)在元旦日，即一月一日，需上班。”

法院心證的依據：

“上述事實有被告的供詞，各證人的證言及卷宗內的有關文件，證據充份，足以認定。”

判決的理由闡述：

“本法庭認為，根據已審理查明之事實，毫無疑問被告已觸犯控訴書所指控的一項四月三日第二四／八九／M 號法令第九條第一款 d)項所規定及處罰的減低報酬的勞動輕微違反；一項同一法令第十七條所規定及處罰的不給予周假的勞動輕微違反，以及一項同一法令第二十條所規定及處罰的不給予強制性假日的補充工資的勞動輕微違反。”

我們知道，在輕微違反的程序中，《刑事訴訟法典》僅要求作

出足以最小限度地審理及決定案件為不可缺少的行爲(第 366 條第 2 款及第 388 條第 2 款)。

關於判決缺乏說明理由的問題在本院眾多的裁判中都有詳盡的論述。(見本院 2002 年 10 月 24 日第 111/2002 號判決)

而終審法院於 2002 年 3 月 20 日也在第 3/2002 號案的判決中詳細闡明這方面的問題。

我們不應該在詮譯上述條文時使那些非常清楚的東西複雜化。¹ 而從上引的原審判決的內容，不但沒有上訴人所指的瑕疵外，其論述決定的理由更是充分的，沒有令人費解之處。那麼上訴人的理由是站不住腳的，而應予的駁回。

因此，本院決定駁回上訴人的上訴。

判處上訴人繳納本案訴訟費及 3 個計算單位的司法稅及依《刑事訴訟法典》第 410 條第 4 款規定的相同數目的款項。

澳門特別行政區，二〇〇三年三月二十日。

蔡武彬 (裁判書製作人) - 司徒民正 - 賴健雄

¹ 見 Margues Ferreira 在 1997 年新刑事訴訟法典研討會上的論文《Da Fundamentação da Sentença Penal em Matéria de Facto》。

